

▶ フィリピンフェスタを開催します！



5月14日(日) 午前11時～
午後3時に街なか広場で、ハワクカマ
イ・フクシマ主催、フィリピンフェスタを
開催します！市内在住のフィリピンの方々
をはじめ、様々な外国の方がブースを出展
し、料理などを提供するほか、ステージ発
表を行います！みなさんぜひお越しくださ
い！



▲昨年度のフィリピンフェスタの様子



参加ブース紹介

① Information & Rainbow Heart

- ・チラシの配布
- ・リコーダーや文房具の回収

⑤ SNACK AIRANDO

- ・スモークチキンの販売

⑨ Tres Kiddos

- ・ピコールの販売

⑬ POWER OF FENGSHUI

- ・占いコーナー

② International Food Bar/Cafe

- ・ワインの販売

⑥ エジプト日本友好会

- ・エジプト料理
- ・エジプト音楽の演奏

⑩ RAJ MAHAL RESTAURANT

- ・タンドリーチキンの販売

⑭ Remittance

- ・海外送金の紹介

③ ELLY'S FOODS & ADS

- ・アドボ、焼ビーフン、ビールの販売

⑦ SOPHLIN VISAYAN DELICACIES

- ・ポークフンバの販売

⑪ 蓬萊日本語教室

- ・日本語教室の紹介
- ・水餃子の販売

⑮ Gold Life International

- ・バーベキューチキンの販売

④ コムニタス福島 インドネシア

- ・インドネシア料理
- ・インドネシア音楽の演奏

⑧ 福島中国 伝統文化愛好会

- ・中国雑貨の販売
- ・古琴と中国舞踊の披露

⑫ (公財)福島県 国際交流協会

- ・世界の言葉クイズに挑戦など

⑯ Luz KAKANIN

- ・バナナキューの販売

平成29年度 総会開催しました！

4月23日（日）福島市市民会館で、平成29年度福島市国際交流協会総会を開催しました。

総会では、昨年度事業報告と、今年度のふれあいネットワーク事業、中学生海外派遣事業などの事業計画が承認されました（今年度実施予定のイベントについては、下の記事に記載）。本協会の横澤専務理事より「外国人の方々にも、「みんなが誇れる県都ふくしま」の理念のもと、復興が目に見え、実感していただけるような



▲平成28年度中学生海外派遣事業に参加した皆さんに、事業の感想を発表してもらいました。



▲ハワクカマイ福島の皆さん、美味しい料理をありがとうございました！

取り組みを行って参りたいので、会員の皆様のご支援を賜りたい」とあいさつをいたしました。

総会終了後には、同会場にて毎年恒例となったランチパーティーを開催し、今回はフィリピン料理をふるまいました。

料理は、ハワクカマイ福島の皆さんのご協力のもと、春巻き、焼きビーフン、アドボ（鶏肉と卵の煮込み料理）、フルーツサラダを提供していただきました。また、フィリピンの様々な文化についても披露していただき、会場は大いに盛り上がりました！

平成29年度 イベント予定

今年度も、福島市国際交流協会では下記のようなイベントを行う予定です！イベントの詳細については、ユニバースや、協会HP、市公式twitterやFacebookで随時お知らせいたします。たくさんの皆さんのご参加をお待ちしております！

5月から毎月1回	ALTと英語で話そう！ （詳細は2ページ後）
5月14日（日）	フィリピン・フェスタ （詳細は前のページ）
8月20日（日）	ふれあいバスツアー
9月17日（日）	結・ゆい・フェスタ2017

10月22日（日）	和体験 ～着物の着付け講座～
12月3日（日）	そば打ち体験
12月中旬	国際理解講座
1月7日（日）	中華料理教室

ふれあいネットワーク事業 企画委員 大募集！！
年齢・国籍・性別は問いません！やる気のある方大歓迎！！！！

イベントの企画・運営の醍醐味を一緒に味わってみませんか？

お問い合わせ・お申し込みは、福島市国際交流協会事務局（福島市定住交流課内）まで！

TEL : 024-525-3739 FAX: 024-533-5263

Email : teijyuu@mail.city.fukushima.fukushima.jp

Fukushima
MY HOME AWAY
FROM HOME!
(第二の故郷、福島!)



The person from abroad vol.5 会長 石川 ミルナさん



ハクカマイ福島は、2011年の東日本大震災の後に、フィリピン人女性によって設立された団体です。福島にはまだネガティブなイメージが付きまとっていたので、一緒に復興に向かって活動していくため、国際交流とその取り組みを行ってきました。私は、福島に住むフィリピン人をはじめ外国人の方々と協力して、ボランティア活動を行っています。

私は福島に住んで約20年になります。この長い間に、私の考え方は日本人に近いものになっていったと思います。初めは、日本の文化に慣れないこともありましたが、少しずつ学んでいきました。

東日本大震災により、たくさんの人々が避難しました。この大きな悲劇から立ち直るような活動を行うため、ハクカマイ福島を設立しました。グループメンバーは皆それぞれに仕事を続け、忙しいスケジュールの中、ボランティア活動を行いました。国際交流イベントに参加したり、仮設住宅に行き避難している人達に食事をふるまったり、カラオケやダンスをして交流するといった活動を行ってきました。昨年は、街なか広場で、“手を取り合い、永きに渡る友情を”というテーマで「フィリピン フェスタ イン フクシマ」を初めて



▲仮設住宅では、皆で楽しいイベントを開催しています！



▲学習センターで、小学生たちとフィリピン料理を作りました。

開催しました。一日を通して、歌って、踊って、ゲームをして、フィリピンの伝統的な食事も提供したりしました。今年も、5月14日(日)に昨年度と同じく街なか広場で、「フィリピン フェスタ イン フクシマ」を開催します。今回は、フィリピン以外の国も多数参加して、外国の文化やダンスを披露したり、食事を提供する予定です。

これらのイベントは、復興への後押しと、福島とフィリピンや他の国との友好関係の継続が目的で開催してきました。イベントでみんなと知り合い、この先もずっと交流していけば、人生は皆さんにとってきっともっと楽しいものになると思います。5月14日に、皆さんと会えることを楽しみにしています！



My Fukushima 英語指導助手(ALT) City Life Vol.5 Luseane Tupouniua

Hello, Kia Ora and
Malo e lelei.
(トンガ語で)こんにちは、
皆さん。



私の名前はルシアニ・トゥポウニアで、皆は私のことをルーシーと呼びます。福島でALTとして2年間過ごしました。「白く長い雲のたなびく国」で知られるニュージーランドから来ました。生まれ育ったのは、ギスポーンという人口36,100人の小さな町で、海岸と白ワインと、Rhythm and Vines (リズムとブドウ) と呼ばれるニューイヤーフエスティバルが有名です。両親はトンガ人で、英語とトンガ語を話せます。4人の兄弟と3人の姉妹がいて、私以外は結婚して子供もいます。皆ちょっと変わっていて、うるさくて、でも親切です。ラグビー、冷えたビール、食べること、音楽とダンスを愛しています。



2015年にここに来るのは、簡単なことではありませんでした。私はメディアが伝える福島を見て、恐くなりました。でも、以前に福島を訪れたことのある友達が、「心配しなくてもいいよ。だって福島の人達はとても親切だから！」と言っていました。私はこのことが本当だったと、胸を張って言えます。私は毎月、餃子を食べに年配の方と出かけたり、毎週水曜日に県庁の人達と会話クラブで喋ったりしています。2, 3件、よく行くレストランとバーがありますが、店員さんたちはいつも快く迎えてくれます。同僚達も、私をよそ者ではなく、チームの一員として接してくれます。生徒たちも、いたずらな質問とたくさんの笑顔で私の生活を輝かせてってくれています。私は日本語があまり話せないで、会話が難しかったりもしますが、みんなと楽しく過ごしています。

でも楽しむだけでなく、県内をスタディーツアーで回って震災からの復興について学び、福島がどれだけ美しいかを見ています。ツアーに参加し、この場所と人々に対して感謝の気持ちが深まりました。私はここで戦う人達の中で、学べたことを誇りに思います。私が日本人のような性格になることはないし、日本人のルールを変えることもないと思いますが、毎日が冒険で、日本人の文化を学んでいます。また逆に、私の国の文化や生活について教えています。みんなが賛成するわけじゃないと思うけど、福島は日本で一番の場所だと思います。もし福島に来ていなかったら、私は人生の大事な経験に巡り合っていなかったと思います。ここでの生活を素晴らしいものにして、記憶に残るものにしてくれた、出会った人すべてに感謝したいです。みなさんがこのニュージーランド人を温かく迎えてくれたおかげで、日本に来て新しい生活スタイルになっても、とても心地よかったです。

FIFA 福島市国際交流協会

* 会員募集のお知らせ *

福島市国際交流協会は、在住外国人をはじめとする市民同士の交流や、外国から福島市に来た方々の支援など、様々な活動を行っています。昨年度はランチパーティーや、会津地方へのふれあいバスツアー、和体験～民家園・広瀬座で行う着物・日本の作法講座～などを行いました！皆さんも一緒に楽しみながら交流してみませんか？



▲会津城や大内宿へ行ったふれあいバスツアー
(2016年12月17日)

★ご入会特典★

- 会報「ユニバース」をお届け!!
- ふれあいイベントの参加費がお得に!!
- 国際交流・国際支援団体からのご案内をお届け!!

〔年会費〕	
学生・生徒会員	500円
一般会員	1,000円
団体会員	10,000円

入会について、詳しくはホームページをご覧ください
るか、メール・電話でお問い合わせください!
mail:teijyuu@mail.city.fukushima.fukushima.jp
TEL: 024-525-3739

福島市国際交流協会

検索



ALTと英語で話そう!

毎月第3水曜日【初回は5月17日(水)】午後6時半から、アオウゼでALT(英語を母国語とし、小中学校で英語授業のアシスタントをする先生)と一緒に英会話のレッスンを行います!前半40分はテーマに沿った話題で、後半40分はフリートークになります。5月のテーマは「自分の趣味」です。みなさんぜひお越しください!

場 所: アクティブシニアセンターA・O・Z (MAXふくしま4階)

日 程: 毎月第3水曜日の18:30~20:00【初回: 5月17日(水)】

講 師: 福島市教育委員会ALT

参加費: 福島市国際交流会員・・・無料

留学生・学生・・・500円(初回に協会入会金、以降参加費無料)

一般・・・1,000円()

定 員: 5名(定員になり次第締切。初参加者優先。)

申込み: 開催日前週の金曜日までに、福島市国際交流協会までメールで
teijyuu@mail.city.fukushima.fukushima.jp

Nice to meet you!
Nice to meet you too!



書き損じはがきキャンペーンやっています!

福島ユネスコ協会では、5月31日(水)まで書き損じはがきキャンペーンを行っています!書き損じや不要なはがきをお持ちの方は、福島市中央学習センターまでお届けいただきますよう、よろしくお願ひします! 事務局: Tel:090-3755-1264 Fax:024-591-1264 (担当 宗川 孝)